

Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 9 février 2003

(Droits populaires; participations cantonales aux coûts des traitements hospitaliers)

du 25 mars 2003

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'art. 15 de la loi fédérale du 17 décembre 1976 sur les droits politiques¹,
vu les procès-verbaux de la votation populaire du 9 février 2003,

arrête:

Art. 1

¹ Arrêté fédéral du 4 octobre 2002 relatif à la révision des droits populaires²

L'arrêté fédéral a été accepté par le peuple, par 934 005 oui contre 393 638 non, ainsi que par tous les cantons (annexe 1).

² Loi fédérale du 21 juin 2002 sur l'adaptation des participations cantonales aux coûts des traitements hospitaliers dispensés dans le canton selon la loi fédérale sur l'assurance-maladie³

Le peuple a accepté la modification par 1 028 673 oui contre 301 128 non (annexe 2).

Art. 2

Le présent arrêté ainsi que la récapitulation des résultats de la votation seront publiés dans la Feuille fédérale.

25 mars 2003

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Pascal Couchepin

La chancelière de la Confédération, Annemarie Huber-Hotz

¹ RS 161.1

² FF 2002 6026

³ RO 2002 1643; FF 2002 4160

Arrêté fédéral relatif à la révision des droits populaires

Annexe 1

Cantons	Electeurs		Participation	Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Votes des cantons	
	Total	dont Suisses de l'étranger		Blancs	Nuls				Oui	Non
ZH	809 405	15 831	266 092	32.87	6 162	2 054	172 385	85 491	Oui	Non
BE	681 855	9 536	163 414	23.96	2 328	74	120 059	40 953		
LU	236 186	2 535	68 304	28.91	669	433	67 202	17 753		
UR	25 495	232	7 953	31.19	295	135	4 312	3 211		
SZ	89 187	914	32 439	36.37	435	782	19 659	11 563		
OW	22 863	253	5 844	25.56	127	37	3 795	1 885		
NW	27 956	266	7 930	28.36	184	98	7 648	2 223		
GL	24 847	455	4 730	19.03	73	1	4 656	2 010		
ZG	66 568	849	20 295	30.48	232	14	20 049	14 592		
FR	162 997	2 505	34 930	21.42	637	181	34 112	26 380		
SO	166 385	1 672	45 115	27.11	480	31	44 604	32 983		
BS	117 007	4 250	50 637	43.27	1 184	15	49 438	37 369		
BL	177 936	2 226	50 872	28.59	760	220	49 892	35 992		
SH	47 980	935	25 063	52.23	3 380	34	21 649	12 175		
AR	35 862	659	15 326	42.73	234	6	15 086	9 836		
AI	10 173	146	2 302	22.62	23	0	2 273	1 481		
SG	289 986	4 411	82 571	28.47	900	10	81 661	56 681		
GR	129 155	1 960	25 124	19.45	481	328	24 315	17 128		
AG	361 399	4 172	89 734	24.82	1 392	20	88 322	61 387		
TG	145 238	1 826	56 966	39.22	2 515	706	53 745	39 169		
TI	198 284	5 641	38 931	19.63	1 815	65	37 051	24 275		
VD	372 724	8 431	113 973	30.57	2 139	1 242	110 592	83 180		
VS	188 111	2 109	27 749	14.75	1 040	76	26 633	16 673		
NE	104 635	2 617	40 437	38.64	1 080	29	39 328	30 347		
GE	217 821	9 430	78 584	36.07	2 252	17	76 315	49 288		
JU	48 230	1 251	10 202	21.15	399	44	9 759	7 339		
CH	4 758 285	85 112	1 365 517	28.69	31 216	6 658	934 005	393 638	20 602	20 602

Loi fédérale sur l'adaptation des participations cantonales aux coûts des traitements hospitaliers dispensés dans le canton selon la loi fédérale sur l'assurance-maladie

Annexe 2

Cantons	Electeurs		Participation	Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non
	Total	dont Suisses de l'étranger		Blancs	Nuls			
ZH	809 405	15 831	266 105	5 221	2 053	258 831	204 513	54 318
BE	681 855	9 536	163 410	2 308	91	161 011	126 858	34 153
LU	236 186	2 535	68 258	616	436	67 206	53 956	13 250
UR	25 495	232	7 982	31 30	134	7 551	5 332	2 219
SZ	89 187	914	32 416	434	781	31 201	22 966	8 235
OW	22 863	253	5 847	101	42	5 704	4 491	1 213
NW	27 956	266	7 928	174	97	7 657	5 911	1 746
GL	24 847	455	4 730	72	4	4 654	3 530	1 124
ZG	66 568	849	20 299	273	15	20 011	15 937	4 074
FR	162 997	2 505	34 908	696	193	34 019	25 685	8 334
SO	166 385	1 672	45 110	452	35	44 623	34 025	10 598
BS	117 007	4 250	50 573	1 242	20	49 311	39 644	9 667
BL	177 936	2 226	50 864	742	233	49 889	39 247	10 642
SH	47 980	935	25 049	2 950	32	22 067	17 092	4 975
AR	35 862	659	15 367	248	9	15 110	11 487	3 623
AI	10 173	146	2 302	21	6	2 275	1 758	517
SG	289 986	4 411	82 538	913	12	81 613	60 489	21 124
GR	129 155	1 960	25 168	397	327	24 444	19 657	4 787
AG	361 399	4 172	89 684	1 256	33	88 395	67 270	21 125
AG	145 238	1 826	56 938	2 602	717	53 619	40 770	12 849
TG	198 284	5 641	38 926	1 912	78	36 936	27 989	8 947
TI	372 724	8 431	113 902	30 55	1 321	110 036	76 628	33 408
VD	188 111	2 109	27 751	942	62	26 747	19 753	6 994
VS	104 635	2 617	40 524	758	32	39 734	31 945	7 789
NE	217 821	9 430	78 584	1 225	17	77 342	64 671	12 671
GE	48 230	1 251	10 191	338	38	9 815	7 069	2 746
CH	4 758 285	85 112	1 365 354	28 735	6 818	1 329 801	1 028 673	301 128